



bestdent

Instructions for use

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| de Gebrauchsanweisung | no Bruksanvisning |
| es Instrucciones de uso | cs Návod k použití |
| fr Mode d'emploi | sk Návod na použitie |
| it Istruzioni per l'uso | sl Navodila za uporabo |
| pt Instruções de uso | et Kasutusjuhised |
| nl Gebruiksaanwijzing | hu Használati utasítás |
| pl Instrukcja postępowania | hr Upute za uporabu |
| da Brugsvejledning | bg Инструкции за употреба |
| ro Instrucțiuni de utilizare | el Οδηγίες χρήσης |
| sv Bruksanvisning | fi Käyttöohjeet |

 **PROCLINIC S.A.U.**
C/Palermo 9
50197 Zaragoza (España)

 **DENTAL WORLD S.R.L.**
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Made in EU

000321_2026/03

REV.00_03/2026

DE - Bestdent Joya Dental

Beschreibung

Es handelt sich um einen kristallinen Zahnschmuck mit einer Basis zur mechanischen Retention, der ohne invasiven Eingriff mittels eines dentalen Adhäsivverfahrens appliziert wird.

Anwendung

1. Das Arbeitsfeld mit einem Kofferdam isolieren, den Zahnschmelz 20 Sekunden lang ätzen, mit Wasser spülen und mit Luft trocknen.
2. Eine kleine Menge fließfähigen Komposits auf den geätzten Zahnschmelz auftragen.
3. Das Produkt mit leichtem Druck platzieren und dabei eine sehr dünne Schicht zwischen Zahn und Linse belassen.
4. 40 Sekunden lang lichtpolymerisieren.
5. Zur Erhöhung der Haftung eine dünne Schicht dentinären Adhäsivs auf den Rand des Kristalls auftragen (dies beeinträchtigt den Glanz nicht, auch wenn es auf den Kristall aufgetragen wird).
6. Sollte während der Anwendung überschüssiges Adhäsivmaterial entstehen, dieses mit einem Poliersystem entfernen (z. B. Silikongummis).

Warnhinweise

- Das Produkt darf nur von Fachpersonal verwendet werden.
- Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nur für den zahnmedizinischen Gebrauch.
- Produkt nicht wiederverwenden.
- Produkt nicht steril.
- Vor der Verwendung Handschuhe tragen.
- Wenn das Produkt mit öligen Materialien in Kontakt kommt, wirken diese als Isolatoren; daher muss die Basis der Joya Dental mit Orthophosphorsäure geätzt, anschließend gespült und gut getrocknet werden.

- Joya Dental kann jederzeit entfernt werden.
- Informationen zu Nebenwirkungen und Wechselwirkungen der Befestigungsprodukte entnehmen Sie bitte den technischen Datenblättern der jeweiligen Materialien.

Symbole



Produkt-Code



Losnummer



Nicht
wiederverwenden



Nicht steril



Gebrauch-
sanweisung



Hersteller



Vertriebshänd-
ler

Garantie

Dental World ersetzt jedes Produkt, das sich als fehlerhaft erweist.

Dental World übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, direkt oder indirekt, die durch unsachgemäße Verwendung oder durch die Unfähigkeit zur Verwendung des beschriebenen Produkts entstehen. Vor der Verwendung liegt es in der Verantwortung des Anwenders, die Eignung des Produkts für den vorgesehenen Zweck zu bestimmen. Der Anwender übernimmt die Verantwortung für eine unsachgemäße Verwendung.

EN - Bestdent Joya Dental

Description

It is a crystal dental jewel equipped with a base for mechanical retention, applied without any invasive procedure by means of a dental adhesive method.

Method of application

1. Isolate the field with a rubber dam, etch the enamel for 20 seconds, rinse with water and dry with air.
2. Apply a small amount of flowable composite onto the etched enamel.
3. Place the product applying slight pressure and leaving a very thin film between the tooth and the lens.
4. Light cure for 40 seconds.
5. To increase adhesion, spread a thin layer of dentin adhesive over the edge of the crystal (this does not prevent shine even if applied over the crystal).
6. If excess adhesive material occurs during application, remove it using a polishing system (for example, silicone rubbers).

Warnings

- The product must be used by professionals in the sector.
- Keep the product out of the reach of children.
- For dental use.
- Do not reuse the product.
- Non-sterile product.
- Use gloves before use.
- If the product comes into contact with oily materials, they will act as insulators; therefore the base of the Dental Jewel must be etched with orthophosphoric acid, rinsed and dried well.
- Dental Jewel can be removed at any time.
- For information on side effects and interactions of fixing products, consult the technical data sheets of the materials themselves.

Symbols



Product code



Lot number



Do not reuse



Not-sterile



IFU



Manufacturer



Distributor

Warranty

Dental World will replace any product found to be defective.

Dental World shall not be responsible for any damage or loss, direct or consequential, arising from careless use or inability to use the described product. Before using it, it is the user's responsibility to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes responsibility for careless use.

ES - Bestdent Joya Dental

Descripción

Es una joya dental de cristal, provista de una base para la retención mecánica, que se aplica sin ningún procedimiento invasivo mediante un método adhesivo dental.

Modo de aplicación

1. Aislar el campo con un dique, grabar el esmalte durante 20 segundos, lavar con agua y secar con aire.
2. Aplicar una pequeña cantidad de composite fluido sobre el esmalte grabado.
3. Colocar el producto ejerciendo una ligera presión y dejando una película muy fina entre el diente y la lente.
4. Fotopolimerizar durante 40 segundos.
5. Para aumentar la adhesión, extender una capa fina de adhesivo dentinario sobre el borde del cristal (esto no impide el brillo aunque se aplique sobre el cristalino).
6. Si se produjera un exceso de material adhesivo durante la aplicación, retirarlo con un sistema de pulido (por ejemplo, gomas de silicona).

Advertencias

- El producto debe ser utilizado por profesionales del sector.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños.
- Para uso dental.
- No reutilizar el producto.
- Producto no estéril.
- Utilizar guantes antes de su uso.
- Si el producto entra en contacto con materiales oleosos, estos actuarían como aislantes, por lo que se debe grabar la base de Joya Dental con ácido ortofosfórico, enjuagar y secar bien.
- Joya Dental se puede retirar en cualquier momento.
- Para obtener información sobre los efectos secundarios y las interacciones de los productos de fijación, consulte las fichas técnicas de los propios materiales.

Símbolos



Código del producto



Número de lote



No reutilizar



No estéril



Instrucciones de uso



Fabricante



Distribuidor

Garantía

Dental World sustituirá cualquier producto que resulte defectuoso.

Dental World no se hace responsable de ningún daño o pérdida, directo o consecuente, derivado del uso imprudente o de la incapacidad para utilizar el producto descrito. Antes de utilizarlo, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso imprudente.

FR - Bestdent Joya Dental

Description

Il s'agit d'un bijou dentaire en cristal, doté d'une base pour la rétention mécanique, qui est appliqué sans aucune procédure invasive au moyen d'une méthode adhésive dentaire.

Mode d'application

1. Isoler le champ avec une digue, mordancer l'émail pendant 20 secondes, rincer à l'eau et sécher à l'air.
2. Appliquer une petite quantité de composite fluide sur l'émail mordancé.
3. Placer le produit en exerçant une légère pression et en laissant un film très fin entre la dent et la lentille.
4. Photopolymériser pendant 40 secondes.
5. Pour augmenter l'adhésion, étendre une fine couche d'adhésif dentinaire sur le bord du cristal (cela n'empêche pas la brillance même s'il est appliqué sur le cristal).
6. En cas d'excès de matériau adhésif pendant l'application, le retirer à l'aide d'un système de polissage (par exemple, des gommages en silicone).

Avertissements

- Le produit doit être utilisé par des professionnels du secteur.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Pour usage dentaire.
- Ne pas réutiliser le produit.
- Produit non stérile.
- Utiliser des gants avant utilisation.
- Si le produit entre en contact avec des matériaux huileux, ceux-ci agiront comme isolants ; il faut donc mordancer la base du bijou dentaire avec de l'acide orthophosphorique, rincer et bien sécher.
- Le bijou dentaire peut être retiré à tout moment.
- Pour obtenir des informations sur les effets secondaires et les interactions

des produits de fixation, consulter les fiches techniques des matériaux concernés.

Symboles



Code du produit



Numéro du lot



Ne pas réutiliser



Non stérile



Instructions d'utilisation



Fabricant



Distributeur

Garantie

Dental World remplacera tout produit défectueux.

Dental World ne sera pas responsable de tout dommage ou perte, direct ou indirect, résultant d'une utilisation imprudente ou de l'incapacité à utiliser le produit décrit. Avant utilisation, il appartient à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage prévu. L'utilisateur assume la responsabilité d'une utilisation imprudente.

Descrizione

Gioiello dentale in cristallo, dotato di basetta per ritenzione meccanica, applicabile senza alcuna procedura invasiva con metodo adesivo dentale.

Modalità d'applicazione

1. Isolare il campo con diga, mordenzare lo smalto per 20 sec., lavare con acqua ed asciugare con getto d'aria.
2. Applicare una piccola quantità di composito fluido sullo smalto mordenzato.
3. Posizionare il prodotto esercitando una leggera pressione e lasciando un sottilissimo film tra il dente e il cristallino.
4. Fotopolimerizzare per 40 sec.
5. Per aumentare l'adesione, stendere un sottile strato di adesivo dentinale sul bordo del cristallo (lo stesso non preclude la lucentezza anche se passato sul cristallo).
6. Se si dovesse verificare un eccesso di materiale adesivo durante l'applicazione, rimuoverlo con sistema di lucidatura (es. gommini al silicone).

Avvertenze

- Il prodotto deve essere utilizzato da professionisti del settore.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Per uso dentale.
- Non riutilizzare il prodotto.
- Prodotto non sterile.
- Indossare guanti prima dell'utilizzo.
- Se il prodotto entra in contatto con materiali oleosi, essi fungerebbero da isolanti, pertanto mordenzare la basetta con acido ortofosforico, risciacquare ed asciugare bene.
- Il gioiello dentale può essere rimosso in qualsiasi momento.
- Per informazioni circa gli effetti collaterali ed interazioni dei prodotti per il fissaggio, consultare le schede tecniche dei materiali stessi.

Simboli



Codice
prodotto



Numero
lotto



Non riutilizzare



Non sterile



Istruzioni
d'uso



Fabbricante



Distributore

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

Descrição

É uma joia dentária de cristal, provida de uma base para retenção mecânica, aplicada sem qualquer procedimento invasivo através de um método adesivo dentário.

Modo de aplicação

1. Isolar o campo com um dique de borracha, gravar o esmalte durante 20 segundos, lavar com água e secar com ar.
2. Aplicar uma pequena quantidade de compósito fluido sobre o esmalte gravado.
3. Colocar o produto exercendo uma ligeira pressão e deixando uma película muito fina entre o dente e a lente.
4. Fotopolimerizar durante 40 segundos.
5. Para aumentar a adesão, aplicar uma camada fina de adesivo dentinário sobre a borda do cristal (isto não impede o brilho mesmo quando aplicado sobre o cristal).
6. Se ocorrer excesso de material adesivo durante a aplicação, removê-lo com um sistema de polimento (por exemplo, borrachas de silicone).

Advertências

- O produto deve ser utilizado por profissionais do setor.
- Manter o produto fora do alcance das crianças.
- Para uso dentário.
- Não reutilizar o produto.
- Produto não estéril.
- Utilizar luvas antes da utilização.
- Se o produto entrar em contacto com materiais oleosos, estes atuarão como isolantes; portanto a base da joia dentária deve ser gravada com ácido ortofosfórico, enxaguada e bem seca.
- A joia dentária pode ser removida a qualquer momento.
- Para informações sobre efeitos secundários e interações dos produtos de fixação, consultar as fichas técnicas dos próprios materiais.

Símbolos



Código do produto



Número do lote



Não reutilizar



Não estéril



Instruções de utilização



Fabricante



Distribuidor

Garantia

A Dental World substituirá qualquer produto que apresente defeito.

A Dental World não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, resultantes do uso imprudente ou da incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes de utilizar, é responsabilidade do utilizador determinar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume a responsabilidade pelo uso imprudente.

Beschrijving

Het is een kristallen tandjuweel, voorzien van een basis voor mechanische retentie, dat zonder enige invasieve procedure wordt aangebracht met behulp van een dentale adhesieve methode.

Toepassingsmethode

1. Isoleer het werkveld met een rubberdam, ets het glazuur gedurende 20 seconden, spoel met water en droog met lucht.
2. Breng een kleine hoeveelheid vloeibaar composiet aan op het geëtste glazuur.
3. Plaats het product met lichte druk en laat een zeer dunne film tussen de tand en de lens.
4. Lichtpolymeriseer gedurende 40 seconden.
5. Om de hechting te vergroten, breng een dunne laag dentine-adhesief aan op de rand van het kristal (dit verhindert de glans niet, zelfs niet wanneer het op het kristal wordt aangebracht).
6. Als er tijdens het aanbrengen overtollig adhesief materiaal ontstaat, verwijder dit met een polijststelsel (bijvoorbeeld siliconenrubbers).

Waarschuwingen

- Het product moet worden gebruikt door professionals in de sector.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Voor tandheelkundig gebruik.
- Product niet hergebruiken.
- Niet-steriel product.
- Handschoenen gebruiken vóór gebruik.
- Als het product in contact komt met olieachtige materialen, werken deze als isolatoren; daarom moet de basis van het tandjuweel worden geëts met orthofosforzuur, gespoeld en goed gedroogd.
- Het tandjuweel kan op elk moment worden verwijderd.
- Raadpleeg voor informatie over bijwerkingen en interacties van bevestigings-

sproducten de technische fiches van de materialen.

Symbolen



Productcode



Partijnummer



Niet opnieuw gebruiken



Niet steriel



Instructies voor gebruik



Fabrikant



Verdeler

Garantie

Dental World vervangt elk product dat defect blijkt te zijn.

Dental World is niet verantwoordelijk voor enige schade of verlies, direct of indirect, voortvloeiend uit onzorgvuldig gebruik of het onvermogen om het beschreven product te gebruiken. Voor gebruik is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker aanvaardt de verantwoordelijkheid voor onzorgvuldig gebruik.

PL - Bestdent Joya Dental

Opis

Jest to kryształowa ozdoba dentystyczna wyposażona w podstawę do retencji mechanicznej, aplikowana bez żadnej procedury inwazyjnej przy użyciu metody adhezyjnej w stomatologii.

Sposób użycia

1. Odizolować pole zabiegowe koferdamem, wytrawiać szkliwo przez 20 sekund, spłukać wodą i osuszyć powietrzem.
2. Nałożyć niewielką ilość płynnego kompozytu na wytrawione szkliwo.
3. Umieścić produkt, wywierając lekki nacisk i pozostawiając bardzo cienką warstwę pomiędzy zębem a soczewką.
4. Polimeryzować światłem przez 40 sekund.
5. Aby zwiększyć adhezję, nałożyć cienką warstwę systemu wiążącego do zębiny na krawędź kryształu (nie wpływa to na połysk, nawet jeśli zostanie nałożone na kryształ).
6. Jeśli podczas aplikacji pojawi się nadmiar materiału adhezyjnego, usunąć go przy użyciu systemu polerującego (np. gumek silikonowych).

Ostrzeżenia

- Produkt powinien być stosowany przez profesjonalistów.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Do użytku stomatologicznego.
- Nie używać ponownie produktu.
- Produkt niesterylny.
- Przed użyciem stosować rękawice ochronne.
- Jeśli produkt wejdzie w kontakt z materiałami oleistymi, będą one działać jako izolatory; dlatego podstawę ozdoby dentystycznej należy wytrawić kwasem ortofosforowym, spłukać i dokładnie osuszyć.
- Ozdobę dentystyczną można usunąć w dowolnym momencie.
- Informacje o działaniach niepożąda-

nych i interakcjach produktów mogących znajdują się w kartach technicznych materiałów.

Symbole



Kod produktu



Numer partii



Nie używać ponownie



Not-Niesterylne



Instrukcja użycia



Producent



Dystrybutor

Gwarancja

Dental World wymieni każdy produkt, który okaże się wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub pośrednie, wynikające z niewłaściwego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za określenie przydatności produktu do zamierzonego zastosowania. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za niewłaściwe użycie.

DA - Bestdent Joya Dental

Beskrivelse

Det er et tandsmykke af krystal, forsynet med en base til mekanisk retention, som påføres uden en invasiv procedure ved hjælp af en dental adhæsiv metode.

Brugsanvisning

1. Isolér arbejdsfeltet med et kofferdam, æts emaljen i 20 sekunder, skyl med vand og tør med luft.
2. Påfør en lille mængde flydende komposit på den ætsede emalje.
3. Placer produktet med let tryk og efterlad en meget tynd film mellem tanden og smykket.
4. Lyshærd i 40 sekunder.
5. For at øge adhæsionen påføres et tyndt lag dentinadhæsiv på kanten af krystallen (dette forhindrer ikke glansen, selv når det påføres på krystallen).
6. Hvis der opstår overskydende adhæsivmateriale under påføringen, fjernes det med et poleringssystem (for eksempel silikonepolerer).

Advarsler

- Produktet skal anvendes af fagfolk inden for sektoren.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Til dental brug.
- Produktet må ikke genanvendes.
- Ikke-sterilt produkt.
- Brug handsker ifm. appliceringen.
- Hvis produktet kommer i kontakt med olieholdige materialer, vil disse fungere som isolatorer; derfor skal basen af tandjuvelen ætzes med orthofosforsyre, skylles og tørres grundigt.
- Tandjuvelen kan fjernes når som helst.
- For information om bivirkninger og interaktioner med fikseringsprodukter, se de tekniske datablad for materialerne.

Symboler



Produktkode



Partinummer



Må ikke genbruges



Ikke steril



Brugsanvisning



Producent



Forhandler

Garanti

Dental World vil erstatte ethvert produkt, der viser sig at være defekt.

Dental World er ikke ansvarlig for nogen skade eller tab, direkte eller indirekte, der skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at anvende det beskrevne produkt. Før brug er det behandlerens ansvar at afgøre produktets egnethed til det tilsigtede formål. Behandler påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.

Ro - Bestdent Joya Dental

Descriere

Este o bijuterie dentară din cristal, prevăzută cu o bază pentru retenție mecanică, aplicată fără nicio procedură invazivă printr-o metodă adezivă dentară.

Mod de aplicare

1. Izolați câmpul cu o digă, gravați smalțul timp de 20 de secunde, clătiți cu apă și uscați cu aer.
2. Aplicați o cantitate mică de compozit fluid pe smalțul gravat.
3. Plasați produsul exercitând o presiune ușoară și lăsând o peliculă foarte subțire între dinte și lentilă.
4. Fotopolimerizați timp de 40 de secunde.
5. Pentru a crește adeziunea, aplicați un strat subțire de adeziv dentinar pe marginea cristalului (acest lucru nu împiedică strălucirea chiar dacă este aplicat pe cristal).
6. Dacă apare un exces de material adeziv în timpul aplicării, îndepărtați-l cu un sistem de lustruire (de exemplu, gume din silicon).

Avertismente

- Produsul trebuie utilizat de profesioniști din domeniu.
- Păstrați produsul departe de accesul copiilor.
- Pentru uz dentar.
- Nu reutilizați produsul.
- Produs nesteril.
- Utilizați mănuși înainte de utilizare.
- Dacă produsul intră în contact cu materiale uleioase, acestea vor acționa ca izolatori; prin urmare baza bijuteriei dentare trebuie gravată cu acid ortofosforic, clătită și bine uscată.
- Bijuteria dentară poate fi îndepărtată în orice moment.
- Pentru informații despre efectele secundare și interacțiunile produselor de fixare, consultați fișele tehnice ale materialelor.

Simboluri



Cod produs



Numărul lotului



A nu se reutiliza



Nu steril



Instrucțiuni de utilizare



Producător



Distribuitor

Garanție

Dental World va înlocui orice produs care se dovedește defect.

Dental World nu este responsabilă pentru niciun fel de daune sau pierderi, directe sau indirecte, rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este potrivit pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă responsabilitatea pentru utilizarea necorespunzătoare.

sv - Bestdent Joya Dental

Beskrivning

Det är en tandjuvel av kristall, försedd med en bas för mekanisk retention, som appliceras utan något invasivt ingrepp med hjälp av en dental adhesiv metod.

Appliceringsmetod

1. Isolera arbetsfältet med kofferdam, etsa emaljen i 20 sekunder, skölj med vatten och torka med luft.
2. Applicera en liten mängd flytande komposit på den etsade emaljen.
3. Placera produkten med lätt tryck och lämna en mycket tunn film mellan tanden och linsen.
4. Ljushärda i 40 sekunder.
5. För att öka vidhäftningen appliceras ett tunt lager dentinadhesiv på kristallens kant (detta förhindrar inte glansen även om det appliceras på kristallen).
6. Om ett överskott av adhesivt material uppstår under appliceringen, ta bort det med ett poleringssystem (till exempel silikongummin).

Varningar

- Produkten ska användas av yrkesverkssamma inom området.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- För dental användning.
- Återanvänd inte produkten.
- Icke-steril produkt.
- Använd handskar före användning.
- Om produkten kommer i kontakt med oljiga material fungerar dessa som isolatorer; därför måste basen på tandjuvelen etsas med ortofosforsyra, sköljas och torkas väl.
- Tandjuvelen kan tas bort när som helst.
- För information om biverkningar och interaktioner av fixeringsprodukter, se materialens tekniska datablad.

Symboler



Produktkod



Partinummer



Får inte återanvändas



Inte steril



Bruksanvisning



Tillverkare



Återförsäljare

Garanti

Dental World ersätter alla produkter som visar sig vara defekta.

Dental World ansvarar inte för någon skada eller förlust, direkt eller indirekt, som uppstår genom vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för avsedd användning. Användaren tar ansvar för vårdslös användning.

NO - Bestdent Joya Dental

Beskrivelse

Det er en tannjuvel av krystall, utstyrt med en base for mekanisk retensjon, som påføres uten noen invasiv prosedyre ved hjelp av en dental adhesiv metode.

Bruksanvisning

1. Isoler arbeidsfeltet med kofferdam, ets emaljen i 20 sekunder, skyll med vann og tørk med luft.
2. Påfør en liten mengde flytende kompositt på den etsede emaljen.
3. Plasser produktet med lett trykk og la det være en svært tynn film mellom tannen og linsen.
4. Lysherd i 40 sekunder.
5. For å øke adhesjonen, påfør et tynt lag dentinadhesiv på kanten av krystallen (dette hindrer ikke glansen selv om det påføres på krystallen).
6. Hvis det oppstår overskytende adhesivmateriale under påføringen, fjern det med et poleringssystem (for eksempel silikongummi).

Advarsler

- Produktet skal brukes av fagpersoner.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Kun til dental bruk.
- Ikke gjenbruk produktet.
- Ikke-sterilt produkt.
- Bruk hansker før bruk.
- Hvis produktet kommer i kontakt med oljeholdige materialer, vil disse fungere som isolatorer; derfor må basen på tannjuvelen etses med ortofosforsyre, skylles og tørkes godt.
- Tannjuvelen kan fjernes når som helst.
- For informasjon om bivirkninger og interaksjoner av festematerialer, se de tekniske databladene for materialene.

Symboler



Produktkode



Lotterinummer



Ikke bruk på nytt



Ikke steril



Bruksanvisning



Produsent



Forhandler

Garanti

Dental World vil erstatte ethvert produkt som viser seg å være defekt.

Dental World er ikke ansvarlig for skade eller tap, direkte eller indirekte, som oppstår fra uforsiktig bruk eller manglende evne til å bruke det beskrevne produktet. Før bruk er det brukerens ansvar å avgjøre om produktet er egnet til tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg ansvaret for uforsiktig bruk.

cs - Bestdent Joya Dental

Popis

Jedná se o křišťálový dentální šperk opatřený základnou pro mechanickou retenci, který se aplikuje bez jakéhokoli invazivního zákroku pomocí dentální adhezivní metody.

Způsob použití

1. Izolujte pracovní pole kofferdamem, leptajte sklovinu po dobu 20 sekund, opláchněte vodou a osušte vzduchem.
2. Na naleptanou sklovinu naneste malé množství tekutého kompozitu.
3. Umístěte produkt s mírným tlakem a ponechte velmi tenký film mezi zubem a čočkou.
4. Polymerujte světlem po dobu 40 sekund.
5. Pro zvýšení adheze naneste tenkou vrstvu dentinového adheziva na okraj krystalu (to nebrání lesku ani při aplikaci na krystal).
6. Pokud se během aplikace objeví přebytek adhezivního materiálu, odstraňte jej leštícím systémem (například silikonovými gumami).

Upozornění

- Produkt musí používat odborníci v oboru.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pouze pro dentální použití.
- Produkt znovu nepoužívejte.
- Nesterilní produkt.
- Před použitím používejte rukavice.
- Pokud produkt přijde do kontaktu s olejovými materiály, budou působit jako izolátory; proto je nutné základnu dentálního šperku naleptat kyselinou ortofosforečnou, opláchnout a dobře vysušit.
- Dentální šperk lze kdykoli odstranit.
- Informace o vedlejších účincích a interakcích fixačních produktů naleznete v technických listech materiálů.

Symboly



Kód produktu



Číslo šarže



Nepoužívat opakovaně



Ne sterilní



Návod k použití



Výrobce



Prodejce

Záruka

Dental World vymění jakýkoli produkt, který se ukáže jako vadný.

Dental World nenese odpovědnost za žádné škody nebo ztráty, přímé ani následné, vyplývající z neopatrného použití nebo z neschopnosti použít popsany produkt. Před použitím je odpovědností uživatele určit vhodnost produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

SK - Bestdent Joya Dental

Popis

Ide o kryštálový dentálny šperk vybavený základňou pre mechanickú retenciu, ktorý sa aplikuje bez akéhokoľvek invazívneho zákroku pomocou dentálnej adhéznej metódy.

Spôsob použitia

1. Izolujte pracovné pole kofferdamom, leptajte sklovinu počas 20 sekúnd, opláchnite vodou a osušte vzduchom.
2. Na naleptanú sklovinu naneste malé množstvo tekutého kompozitu.
3. Umiestnite produkt miernym tlakom a ponechajte veľmi tenký film medzi zubom a šošovkou.
4. Fotopolymérizujte počas 40 sekúnd.
5. Na zvýšenie adhézie naneste tenkú vrstvu dentínového adhéziva na okraj kryštálu (to nebráni lesku ani pri aplikácii na kryštál).
6. Ak sa počas aplikácie objaví nadbytok adhézneho materiálu, odstráňte ho leštiacim systémom (napríklad silikónovými gumami).

Upozornenia

- Produkt musí používať odborník.
- Uchovávať mimo dosahu detí.
- Na dentálne použitie.
- Produkt nepoužívajte opakovane.
- Nesterilný produkt.
- Pred použitím používajte rukavice.
- Ak produkt príde do kontaktu s olejovými materiálmi, budú pôsobiť ako izolanty; preto je potrebné základňu dentálneho šperku naleptať kyselinou ortofosforečnou, opláchnuť a dobre vysušiť.
- Dentálny šperk je možné kedykoľvek odstrániť.
- Informácie o vedľajších účinkoch a interakciách fixačných produktov nájdete v technických listoch materiálov.

Symboly



Kód produktu



Číslo lotérie



Nepoužívajte opakovane



Nie Sterilné



Návod na použitie



Výrobca



Predajca

Záruka

Dental World vymení akýkoľvek produkt, ktorý sa ukáže ako chybný.

Dental World nenesie zodpovednosť za žiadne škody alebo straty, priame ani následné, vyplývajúce z neopatrného použitia alebo z neschopnosti použiť opísaný produkt. Pred použitím je zodpovednosťou používateľa určiť vhodnosť produktu na zamýšľané použitie. Používateľ preberá zodpovednosť za neopatrné použitie.

SL - Bestdent Joya Dental

Opis

Gre za kristalni zobni nakit z osnovo za mehansko retencijo, ki se nanaša brez invazivnega postopka z uporabo dentalne adhezivne metode.

Način uporabe

1. Izolirajte delovno polje s kofferdamom, jedkajte sklenino 20 sekund, sperite z vodo in posušite z zrakom.
2. Na jedkano sklenino nanesite majhno količino tekočega kompozita.
3. Namestite izdelek z rahlim pritiskom in pustite zelo tanek film med zobom in lečo.
4. Fotopolimerizirajte 40 sekund.
5. Za povečanje adhezije nanesite tanek sloj dentinskega adheziva na rob kristala (to ne preprečuje sijaja, tudi če se nanese na kristal).
6. Če med nanosom pride do presežka adhezivnega materiala, ga odstranite s polirnim sistemom (npr. silikonskimi gumicami).

Opozorila

- Izdelek morajo uporabljati strokovnjaki.
- Hraniti izven dosega otrok.
- Za dentalno uporabo.
- Izdelka ne uporabljajte ponovno.
- Nesterilen izdelek.
- Pred uporabo uporabljajte rokavice.
- Če pride izdelek v stik z oljnimi materiali, bodo ti delovali kot izolatorji; zato je treba osnovo zobnega nakita jedkati z ortofosforno kislino, sprati in dobro posušiti.
- Zobni nakit je mogoče kadar koli odstraniti.
- Za informacije o neželenih učinkih in interakcijah pritrdilnih materialov glejte tehnične liste materialov.

Simboli



Šifra izdelka



Številka loterije



Ne uporabljajte ponovno



Nesposobne



Navodila za uporabo



Proizvajalec



Distributer

Garancija

Dental World bo zamenjal vsak izdelek, ki se izkaže za okvarjen.

Dental World ne odgovarja za nobeno škodo ali izgubo, neposredno ali posredno, ki izhaja iz neprevidne uporabe ali nezmožnosti uporabe opisanega izdelka. Pred uporabo je odgovornost uporabnika, da ugotovi primernost izdelka za predvideno uporabo. Uporabnik prevzema odgovornost za neprevidno uporabo.

ET - Bestdent Joya Dental

Kirjeldus

See on kristallist hambaehe, mis on varustatud mehaanilise retentsiooni alusega ning mida rakendatakse ilma invasiivse protseduurita hambaravialase adhesiivse meetodi abil.

Kasutusviis

1. Isoleri tööpiirkond kofferdamiga, söövitada emaili 20 sekundit, loputada veega ja kuivatada õhuga.
2. Kanda väike kogus voolavat komposiiti söövitunud emailile.
3. Asetada toode kerge survega ja jätta väga õhuke kiht hamba ja lätse vahele.
4. Valguskõvastada 40 sekundit.
5. Adhesiooni suurendamiseks kanda õhuke kiht dentiini adhesiivi kristalli servale (see ei takista läiget isegi siis, kui seda kantakse kristallile).
6. Kui pealekandmise ajal tekib liigne adhesiivmaterjal, eemaldada see polimerimissüsteemiga (näiteks silikoonkummidega).

Hoiatused

- Toodet tohivad kasutada ainult vastava ala spetsialistid.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ainult hambaraviks.
- Ärge kasutage toodet uuesti.
- Mittesteriilne toode.
- Enne kasutamist kandke kindaid.
- Kui toode puutub kokku õliste materjalidega, toimivad need isolaatoritena; seetõttu tuleb hambaehtes olev alus söövitada ortofosforhappega, loputada ja hästi kuivatada.
- Hambaehe on eemaldatav igal ajal.
- Teabe saamiseks kõrvaltoimete ja fikseerimistoodete koostoimete kohta vaadake materjalide tehnilisi andmelehti.

Sümbolid



Tootekood



Partii number



Mitte
korduvkasutada



Mitte-steriilsed



Kasutusjuhend



Tootja



Müüja

Garantii

Dental World asendab kõik tooted, mis osutuvad defektseks.

Dental World ei vastuta ühegi kahju või kaotuse eest, otsese ega kaudse, mis tuleneb hooletust kasutamisest või kirjeldatud toote kasutamise võimetusest. Enne kasutamist on kasutaja kohustus määrata toote sobivus ettenähtud kasutuseks. Kasutaja vastutab hooletu kasutamise eest.

Leírás

Ez egy kristályból készült fogékszer, amely mechanikai retenciós alappal rendelkezik, és invazív eljárás nélkül, dentális adhézíós módszerrel alkalmazható.

Alkalmazási mód

1. Izolálja a munkaterületet kofferdam-mal, marassa a zománcot 20 másodpercig, öblítse le vízzel és szárítsa meg levegővel.
2. Vigyen fel kis mennyiségű folyékony kompozitot a maratott zománcre.
3. Helyezze fel a terméket enyhe nyomással, és hagyjon nagyon vékony réteget a fog és a lencse között.
4. Fotopolimerizálja 40 másodpercig.
5. A tapadás növelése érdekében vigyen fel vékony réteg dentinadhéziót a kristály szélére (ez nem akadályozza a csillogást még akkor sem, ha a kristályra kerül).
6. Ha az alkalmazás során felesleges adhézíós anyag keletkezik, távolítsa el polírozó rendszerrel (például szilikon-gumival).

Figyelmeztetések

- A terméket csak szakemberek használhatják.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Fogászati használatra.
- A terméket ne használja újra.
- Nem steril termék.
- Használat előtt viseljen kesztyűt.
- Ha a termék olajos anyagokkal érintkezik, azok szigetelőként működnek; ezért a fogékszer alapját ortofoszforsavval kell maratni, majd leöblíteni és alaposan megszáritani.
- A fogékszer bármikor eltávolítható.
- Amellékhatásokról és a rögzítőanyagok kölcsönhatásairól a felhasznált anyagok műszaki adatlapjaiban talál információt.

Szimbólumok



Termékkód



Tételszám



Nem szabad újra felhasználni



Nem steril



Használati utasítás



Gyártó



Forgalmazó

Garancia

A Dental World minden hibásnak bizonyuló terméket kicserél.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen kárért vagy veszteségért, közvetlen vagy közvetett módon, amely a termék gondatlan használatából vagy a használat képtelenségéből ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak megállapítása, hogy a termék megfelelő-e a tervezett felhasználásra. A felhasználó felelősséget vállal a gondatlan használatért.

HR - Bestdent Joya Dental

Opis

Riječ je o kristalnom dentalnom nakitu s bazom za mehaničku retenciju, koji se primjenjuje bez ikakvog invazivnog postupka pomoću dentalne adhezivne metode.

Način primjene

1. Izolirati radno polje kofferdamom, jetkati caklinu 20 sekundi, isprati vodom i osušiti zrakom.
2. Nanijeti malu količinu tekućeg kompozita na jetkanu caklinu.
3. Postaviti proizvod laganim pritiskom i ostaviti vrlo tanak sloj između zuba i leće.
4. Fotopolimerizirati 40 sekundi.
5. Za povećanje adhezije nanijeti tanki sloj dentinskog adheziva na rub kristala (to ne sprječava sjaj čak i ako se nanese na kristal).
6. Ako se tijekom primjene pojavi višak adhezivnog materijala, ukloniti ga sustavom za poliranje (na primjer silikonskim gumicama).

Upozorenja

- Proizvod smiju koristiti samo stručnjaci.
- Držati izvan dohvata djece.
- Za dentalnu uporabu.
- Ne koristiti proizvod ponovno.
- Nesterilan proizvod.
- Prije uporabe koristiti rukavice.
- Ako proizvod dođe u kontakt s uljnim materijalima, oni će djelovati kao izolatori; stoga bazu dentalnog nakita treba jetkati ortofosfornom kiselinom, isprati i dobro osušiti.
- Dentalni nakit može se ukloniti u bilo kojem trenutku.
- Za informacije o nuspojavama i interakcijama proizvoda za fiksaciju pogledajte tehničke listove materijala.

Simboli



Šifra proizvoda



Broj lota



Nemojte ponovno koristiti



Nije sterilan



Upute za korištenje



Proizvođač



Distributer

Jamstvo

Dental World zamijenit će svaki proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili neizravni, koji proizlaze iz nepažljive uporabe ili nemoćnosti korištenja opisanog proizvoda. Prije uporabe odgovornost je korisnika utvrditi prikladnost proizvoda za namjeravanu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivu uporabu.

Описание

Това е кристално дентално бижу, снабдено с основа за механична ретенция, което се поставя без инвазивна процедура чрез дентален адхезивен метод.

Начин на приложение

1. Изолирайте работното поле с кофердам, ецвайте емайла за 20 секунди, изплакнете с вода и подсушете с въздух.
2. Нанесете малко количество течен композит върху ецвания емайл.
3. Поставете продукта с лек натиск и оставете много тънък слой между зъба и лещата.
4. Фотополимеризирайте за 40 секунди.
5. За увеличаване на адхезията нанесете тънък слой дентинов адхезив върху ръба на кристала (това не възпрепятства блясъка, дори ако се нанесе върху кристала).
6. Ако по време на приложението се появи излишък от адхезивен материал, отстранете го с полираща система (например силиконови гуми).

Предупреждения

- Продуктът трябва да се използва от професионалисти.
- Да се съхранява далеч от деца.
- Само за дентална употреба.
- Не използвайте продукта повторно.
- Нестерилен продукт.
- Използвайте ръкавици преди употреба.
- Ако продуктът влезе в контакт с мазни материали, те ще действат като изолатори; следователно основата на денталното бижу трябва да бъде ецвана с ортофосфорна киселина, изплакната и добре подсушена.
- Денталното бижу може да бъде отстранено по всяко време.
- За информация относно страничните ефекти и взаимодействия на фиксиращите продукти,

Символи



Код на продукта



Номер на партидата



Да не се използва повторно



Нестерилен



Инструкции за употреба



Производител



Дистрибутор

Гаранция

Dental World ще замени всеки продукт, който се окаже дефектен.

Dental World не носи отговорност за никакви щети или загуби, преки или косвени, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба е отговорност на потребителя да определи дали продуктът е подходящ за предназначенията употреба. Потребителят поема отговорност за небрежна употреба.

Περιγραφή

Πρόκειται για ένα κρυστάλλινο οδοντικό κόσμημα, εξοπλισμένο με βάση για μηχανική συγκράτηση, το οποίο εφαρμόζεται χωρίς καμία επεμβατική διαδικασία μέσω μιας οδοντικής συγκολλητικής μεθόδου.

Τρόπος εφαρμογής

1. Απομονώστε το πεδίο με ελαστικό απομονωτήρα, αδροποιήστε την αδαμαντίνη για 20 δευτερόλεπτα, ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
2. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα ρευστού σύνθετου υλικού στην αδροποιημένη αδαμαντίνη.
3. Τοποθετήστε το προϊόν ασκώντας ελαφριά πίεση και αφήνοντας ένα πολύ λεπτό στρώμα μεταξύ του δοντιού και του φακού.
4. Φωτοπολυμερίστε για 40 δευτερόλεπτα.
5. Για αύξηση της συγκόλλησης, εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα συγκολλητικού οδοντίνης στο άκρο του κρυστάλλου (αυτό δεν εμποδίζει τη λάμψη ακόμη και αν εφαρμοστεί πάνω στο κρύσταλλο).
6. Εάν εμφανιστεί περίσσεια συγκολλητικού υλικού κατά την εφαρμογή, αφαιρέστε την με σύστημα στίλβωσης (π.χ. ελαστικά σιλικόνης).

Προειδοποιήσεις

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από επαγγελματίες του κλάδου.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Για οδοντιατρική χρήση.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μην αποστειρωμένο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε γάντια πριν από τη χρήση.
- Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με ελαιώδη υλικά, αυτά θα λειτουργήσουν ως μονωτές· επομένως η βάση του οδοντικού κοσμήματος πρέπει να αδροποιηθεί με ορθοφωσφορικό οξύ, να ξεπλυθεί και να στεγνώσει καλά.
- Το οδοντικό κόσμημα μπορεί να

αφαιρεθεί οποιαδήποτε στιγμή.

- Για πληροφορίες σχετικά με ανεπιθύμητες ενέργειες και αλληλεπιδράσεις των προϊόντων στερέωσης, συμβουλευτείτε τα τεχνικά δελτία των υλικών.

Σύμβολα



Κωδικός
προϊόντος



Αριθμός
παρτίδας



Να μην
επαναχρησιμοποιηθεί



Όχι στείρα



Οδηγίες χρήσης



Κατασκευαστής



Διανομέας

Εγγύηση

Η Dental World θα αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Η Dental World δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια, άμεση ή έμμεση, που προκύπτει από απρόσεκτη χρήση ή από αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για απρόσεκτη χρήση.

FI - Bestdent Joya Dental

Kuvaus

Se on kristallinen hammaskoru, jossa on mekaanisen retention mahdollistava pohja, ja joka kiinnitetään ilman invasiivista toimenpidettä hammaslääketieteellisellä adhesiivimenetelmällä.

Käyttötapa

1. Eristä työalue kofferdamilla, etsaile kiillettä 20 sekunnin ajan, huuhteile vedellä ja kuivaa ilmalla.
2. Levitä pieni määrä juoksevaa komposiittia etsattuun kiilteeseen.
3. Aseta tuote kevyellä paineella ja jätä hyvin ohut kalvo hampaan ja linssin väliin.
4. Valokoveta 40 sekunnin ajan.
5. Tartunnan lisäämiseksi levitä ohut kerros dentiiniadhesiivia kristallin reunalle (tämä ei estä kiiltoa, vaikka sitä levitetäisiin kristallin päälle).
6. Jos levityksen aikana syntyy ylimääräistä adhesiivimateriaalia, poista se kiillotusjärjestelmällä (esimerkiksi silikonikumilla).

Varoitukset

- Tuotetta saa käyttää vain alan ammattilainen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön.
- Älä käytä tuotetta uudelleen.
- Ei-steriili tuote.
- Käytä käsineitä ennen käyttöä.
- Jos tuote joutuu kosketuksiin öljyisten materiaalien kanssa, ne toimivat eristeinä; siksi hammaskorun pohja on etsattava ortofosforihapolla, huuhdeltava ja kuivattava hyvin.
- Hammaskoru voidaan poistaa milloin tahansa.
- Lisätietoja kiinnitystuotteiden haittavaikutuksista ja yhteisvaikutuksista löytyy materiaalien teknisistä tietolehdistä.

Symbolit



Tuotekoodi



Lottonumero



Älä käytä uudelleen



Ei-steriili



Käyttöohjeet



Valmistaja



Jakelija

Takuu

Dental World korvaa kaikki tuotteet, jotka osoittautuvat viallisiksi.

Dental World ei ole vastuussa mistään vahingoista tai menetyksistä, suorista tai epäsuorista, jotka johtuvat huolimattomasta käytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää kuvattua tuotetta. Ennen käyttöä käyttäjän vastuulla on määrittää tuotteen soveltuvuus aiottuun käyttötarkoitukseen. Käyttäjä ottaa vastuun huolimattomasta käytöstä.



bestdent